

## „IBM PureApplication Service“ infrastruktūra

Naudojimo sąlygas (NS) sudaro šios IBM naudojimo sąlygos – su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos („Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos“) ir dokumentas „IBM naudojimo sąlygos – bendrosios sąlygos“ („Bendrosios sąlygos“), pasiekiamos šiuo URL: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Atsiradus prieštaravimams, su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos laikomos viršesnėmis už Bendrąsias sąlygas. Klientas sutinka su šiomis NS, jeigu užsako, pasiekia ar naudoja „IBM SaaS“.

NS nustato IBM tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties, IBM tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties arba IBM tarptautinės pasirinktų „IBM SaaS“ pasiūlymų sutarties sąlygas, kiek jos taikomos, („Sutartis“) ir kartu su NS sudaro visą sutartį.

### 1. „IBM SaaS“

Šiems „IBM SaaS“ pasiūlymams taikomos šios Su „SaaS“ susijusios pasiūlymo sąlygos:

- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service Storage Expansion“ (1 TB)
- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account“
- „IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account“
- „IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account“,
- „PureApp Service Workload Backup & Restore Server“
- „PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB“
- „PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack“
- „PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps“
- „PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps“

### 2. Mokesčio apskaičiavimas

„IBM SaaS“ parduodamas pagal šią mokesčių apskaičiavimo sistemą, kaip nurodyta Operacijų dokumente:

- a. **Egzempliorius** yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima gauti „IBM SaaS“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „IBM SaaS“ konfigūracijos. Reikia įsigyti teises, skirtas kiekvienam „IBM SaaS“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Sandorio dokumente.

### 3. Mokesčiai ir sąskaitų išrašymas

Už „IBM SaaS“ mokėtina suma nurodyta Sandorio dokumente.

#### 3.1 Daliniai mėnesio mokesčiai

Dalinis mėnesio mokestis yra proporcingai apskaičiuotas dienos įkainis, kuriuo apmokestinamas Klientas. Daliniai mėnesio mokesčiai apskaičiuojami pagal likusį dalinio mėnesio dienų skaičių, pradedant nuo dienos, kai IBM Klientui pranešė, kad jis turi prieigą prie „IBM SaaS“. Dalinis mėnesio mokestis apskaičiuojamas tik Kliento prenumeratos laikotarpio pradžioje, kai prieiga prie „IBM SaaS“ prasideda ne nuo pirmosios mėnesio dienos. Dalinis mėnesio mokestis iš esmės išplečia Kliento prenumeratos laikotarpį tiek, kad įtrauktos papildomos dienos apimtų laikotarpį, likusį iki pirmojo viso Kliento prenumeratos laikotarpio mėnesio.

## 4. „IBM SaaS“ prenumeratos laikotarpio naujinimo parinktys

Kliento TSD bus nustatyta, ar Prenumeratos laikotarpio pabaigoje „IBM SaaS“ naudojimas bus atnaujintas, nurodant vieną iš toliau pateiktų terminų:

### 4.1 Automatinis atnaujinimas

Jeigu Kliento TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra automatinis, Klientas gali nutraukti besibaigiantį „IBM SaaS“ Prenumeratos laikotarpį pateikęs prašymą raštu Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui mažiausiai prieš trisdešimt (30) dienų iki galiojimo pabaigos, kuris nurodytas TSD. Jeigu IBM arba IBM verslo partneris negauna tokio pranešimo apie nutraukimą iki galiojimo pabaigos datos, bebaigiantis galioti Prenumeratos laikotarpis bus automatiškai atnaujintas vieniems metams arba tokiam pačiam Prenumeratos laikotarpiui, koks pradžioje buvo nurodytas TSD.

### 4.2 Nepertraukiamas sąskaitų išrašymas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimas yra nepertraukiamas, Klientas ir toliau turės prieigą prie „IBM SaaS“ ir už „IBM SaaS“ naudojimą jam nepertraukiamai bus išrašomos sąskaitos. Norėdamas nutraukti „IBM SaaS“ naudojimą ir sustabdyti nepertraukiamo sąskaitų išrašymo procesą, Klientas turės prieš trisdešimt (30) dienų raštu pateikti IBM arba IBM verslo partneriui prašymą atšaukti Kliento „IBM SaaS“. Atšaukus Kliento prieigą, Klientui bus išrašyta sąskaita už atšaukimo įsigaliojimo mėnesio nesumokėtus prieigos mokesčius.

### 4.3 Reikalingas atnaujinimas

Kai TSD nurodyta, kad Kliento atnaujinimo tipas yra „terminuotas“, pasibaigus Prenumeratos laikotarpiui „IBM SaaS“ paslaugos teikimas pasibaigs ir bus pašalinta Kliento prieiga prie „IBM SaaS“. Norėdamas ir toliau naudoti „IBM SaaS“ pasibaigus terminui, Klientas turės pateikti užsakymą Kliento IBM pardavimo atstovui arba IBM verslo partneriui ir įsigyti naują Prenumeratos laikotarpį.

## 5. Techninis palaikymas

Prenumeratos laikotarpiu, jei taikoma, teikiamas „IBM SaaS“ pasiūlymo ir įgalinimo programinės įrangos techninis palaikymas. Toks techninis palaikymas įtrauktas į „IBM SaaS“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Techninio palaikymo informaciją galima rasti apsilankius

[http://www.ibm.com/support/entry/portal/product/puresystems/pureapplication\\_service](http://www.ibm.com/support/entry/portal/product/puresystems/pureapplication_service).

Remiantis toliau pateiktu 7.3 skyriumi, Klientas sutinka, kad IBM, remdamasi įprastu „Configured Infrastructure SaaS“ palaikymu, gali padėti patikrinti ir sutvarkyti Kliento infrastruktūrą, failų problemų ataskaitas Kliento vardu, atnaujinti programinę įrangą ir atlikti Priskirtų produktų konfigūracijos pakeitimus pagal BYOSL reikalavimus, taikomus „Configured Infrastructure SaaS“. Klientas sutinka pateikti reikiamą informaciją, sukurti vartotojo ID su IBM apibrėžta administravimo prieiga ir suteikti IBM nuolatinę administravimo prieigą prie paskyros, kol Klientas naudos šią ne IBM priklausančią infrastruktūrą su „IBM SaaS“.

## 6. „IBM SaaS“ pasiūlymo papildomos sąlygos

### 6.1 Duomenų rinkimas

Klientas žino ir sutinka, kad „IBM SaaS“ naudojimo ir palaikymo tikslais, naudodama sekimo ir kitas technologijas, IBM gali iš Kliento (jūsų darbuotojų ir rangovų) rinkti su „IBM SaaS“ naudojimu susijusią asmens informaciją. IBM renka naudojimo statistinius duomenis ir informaciją apie „IBM SaaS“ efektyvumą, kad galėtų gerinti vartotojų patirtį ir (arba) glaudžiau bendrauti su Klientu. Klientas patvirtina, kad gaus arba yra gavęs sutikimą leisti IBM apdoroti surinktą asmens informaciją anksčiau nurodytais tikslais, laikantis taikomų įstatymų, IBM, kitose IBM įmonėse ir jų subrangovų vietose, kur IBM ir mūsų subrangovai vykdo veiklą. IBM vykdys Kliento darbuotojų ir rangovų pageidavimus pasiekti, naujinti, taisyti arba panaikinti jų surinktą asmens informaciją.

### 6.2 Naudos gavimo vietos

Kai taikoma, mokesčiai yra pagrįsti vieta (-omis), kurią (-ias) Klientas nurodo kaip „IBM SaaS“ naudojimo vietą. IBM taikys mokesčius pagal „IBM SaaS“ užsakymo metu, kaip pagrindinę naudojimo vietą, nurodytą įmonės adresą, nebent Klientas pateiks IBM papildomos informacijos. Klientas yra atsakingas už tokios informacijos atnaujinimą ir IBM informavimą apie visus pakeitimus.

## 7. Kliento įsipareigojimai

### 7.1 Susijusių programų teisės

Klientai, kurie įsigyja prenumeratos teises į šiuos „IBM SaaS“ pasiūlymus:

- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account“
- „IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account“ arba
- „IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account“,

kurie bus vadinami „Infrastruktūros ir konfigūracijos dalimis“, turi turėti anksčiau įsigytas Susijusios IBM programos licencijos teises. Susijusi IBM programa licencijuojama remiantis Procesoriaus vertės vienetu (PVV), kaip apibrėžta atitinkamos programos licencijoje. Susijusi IBM programa gali būti:

- „IBM PureApplication Software“ arba
- „IBM PureApplication Service Platform“.

Kliento teisės į Infrastruktūros ir konfigūracijos dalis negali viršyti Kliento teisės į Susijusią IBM programą remiantis PVV konvertavimo koeficientu, nurodytu toliau esančioje lentelėje.

Klientas negali naudoti tų pačių Susijusios IBM programos teisių savo vietinėje diegimo aplinkoje, kai naudoja šias teises su Infrastruktūros ir konfigūracijos dalimis.

#### Infrastruktūros ir konfigūracijos dalių PVV koeficientas

„PureApplication Service“ dalis	Susijusių IBM Programų PVV koeficientas
„IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“	280 PVV
„IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account“	280 PVV
„IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure“	560 PVV
„IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account“	560 PVV
„IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“	1 120 PVV
„IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account“,	1 120 PVV

Pavyzdžiui, jei Klientas nusipirko:

- 2 egzemplioriai „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“ ir
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“ 3 egzemplioriai

Remiantis anksčiau pateiktos lentelės informacija, bendra šios „SaaS“ aplinkos PVV apdorojimo geba yra 3 920 PVV, , apskaičiuojamų: (2 x 280 PVV) + (3 x 1 120 PVV).

Klientas privalo skirti 3 920 bet kurios Susijusios IBM programos PVV teisių, skirtų naudoti su Infrastruktūros ir konfigūracijos dalimis. Prenumeratos laikotarpiu Klientas negali naudoti šių 3 920 PVV teisių vietinėje aplinkoje. Jeigu Klientas nebeturi Infrastruktūros ir konfigūracijos dalių teisių, vietinėje aplinkoje Klientas gali naudoti anksčiau priskirtus PVV.

Infrastruktūros ir konfigūracijos dalys neapima Susijusios IBM programos Prenumeratos ir palaikymo. Klientas pareiškia, kad yra įsigijęs taikomas Susijusios IBM programos (1) licencijos teises bei (2) Prenumeratą ir palaikymą. Infrastruktūros ir konfigūracijos dalių prenumeratos laikotarpiu Klientas privalo turėti aktualius Susijusios IBM programos Prenumeratą ir Palaikymą. Tuo atveju, jei Kliento licencija naudoti Susijusią IBM programą arba Susijusios IBM programos Prenumerata ir palaikymas nutraukiami, nebegalios ir Kliento teisė naudoti Infrastruktūros ir konfigūracijos dalis.

Šiems „IBM SaaS“ pasiūlymams nebūtina teisė naudoti anksčiau nurodytas Susijusias IBM programas:

- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure“ arba
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure“

## 7.2 Nuosavos programinės įrangos ir licencijos (angl. „Bring Your Own Software and License“ – BYOSL) reikalavimai

Klientai privalo turėti pakankamas į „IBM SaaS“ įkeltų ir naudojamų Priskirtųjų Produktų programinės įrangos licencijos teises (Teisės). Aiškumo sumetimais Priskirti produktai atskiriami ir pridedami prie Susietųjų IBM programų ankstesniame 7.1 skyriuje.

Kai Klientas šiame „IBM SaaS“ pasiūlyme naudoja Priskirtųjų produktų Teises pagal BYOSL reikalavimus, šios teisės priskiriamos „IBM SaaS“ egzemplioriui ir Klientas negali tuo pačiu metu naudoti šių teisių Priskirtajam produktui už „IBM SaaS“ ribų.

Kliento Priskirtojo produkto TSD nurodytas galimas įgaliotojo naudojimo lygis, kuris gali būti naudojamas „IBM SaaS“. Klientas negali viršyti nei vieno į „IBM SaaS“ įkelto Priskirtojo produkto galimo įgaliotojo naudojimo lygio.

Priskirtieji produktai, kuriuos galima naudoti „IBM SaaS“ pasiūlyme, gali būti licencijuoti PVV arba Virtualiojo serverio pagrindu. Tokie Priskirtieji produktai specialiai skirti naudoti su „IBM Pure Application“ vietiniais produktais ir gali būti naudojami su šiuo „IBM SaaS“ pasiūlymu.

Jeigu Priskirtieji produktai licencijuojami pagal PVV, žr. PVV reikalavimų BYOSL lentelę, kurioje nurodytos kiekvienam „IBM SaaS“ serverio tipui reikalingos Priskirtųjų produktų PVV teisės.

### PVV reikalavimai BYOSL

„IBM SaaS“ pasiūlymas	Reikalingi Priskirtojo produkto PVV
„IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“	280 PVV
„IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure“	280 PVV
„IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account“	280 PVV
„IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure“	560 PVV
„IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure“	560 PVV
„IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account“	560 PVV
„IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“	1 120 PVV
„IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure“	1 120 PVV
„IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account“,	1 120 PVV

Jei Priskirtieji produktai licencijuojami pagal Virtualųjį serverį, Klientas privalo laikytis Virtualiojo serverio licencijos sąlygų, apibrėžtų atitinkamoje Priskirtojo produkto licencijoje.

## 7.3 Nuosavos infrastruktūros kreditų (angl. „Bring Your Own Infrastructure Credits“ – BYOIC) reikalavimai

Klientai, kurie apsirūpina ar užsako infrastruktūrą iš kito tiekėjo nei IBM, naudodamiesi IBM konfigūracijos reikalavimais, naudojamais su „PureApplication“ paslauga, turi įsigyti „IBM PureApplication“ paslaugos konfigūraciją (ne IBM nuosavybės infrastruktūrą kartu su „IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account“ yra „Configured Infrastructure SaaS“).

Kiekvienam Kliento iš IBM nepriklausančios infrastruktūros paskyros įsigytam infrastruktūros egzemplioriui reikia įsigyti „PureApp Service Config for Client-Owned Account“, kurią Klientas naudos su

„PureApplication Service“. Kai Klientas „Configured Infrastructure SaaS“ naudoja Priskirtųjų produktų Teises pagal BYOSL reikalavimus, šios teisės priskiriamos „IBM BYOIC SaaS“ pasiūlymui ir Klientas negali tuo pačiu metu naudoti šių teisių Priskirtajam produktui už „IBM BYOIC SaaS“ pasiūlymo ribų.

IBM pateiks atskirą konfigūraciją, atnaujinimus ir valdymą, kurių reikia „Configured Infrastructure SaaS“. Jei Klientas atlieka IBM konfigūruotos infrastruktūros pakeitimus, IBM gali nebeteikti palaikymo ir PLS nebebus taikoma. Klientas sutinka pateikti kontaktinį vardą ir el. pašto adresą planuotiems darbo pertraukimams. „IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account“ reikia įsigyti kiekvieną kartą, kai Klientas įtraukia infrastruktūrą į esamą BYOIC arba įsigyja naują BYOIC infrastruktūrą.

Kliento Priskirtojo produkto TSD nurodytas galimas įgaliotojo naudojimo lygis, kuris gali būti naudojamas „IBM SaaS“. Klientas negali viršyti nė vieno į „Configured Infrastructure SaaS“ įkelto Priskirtojo produkto galimo įgaliotojo naudojimo lygio.

Priskirtus produktus, naudotojams su „Configured Infrastructure SaaS“, galima licencijuoti PVV arba Virtualiojo serverio pagrindu. Tokie Priskirtieji produktai specialiai skirti naudoti su „IBM Pure Application“ vietiniais produktais ir gali būti naudojami su šiuo „IBM SaaS“ pasiūlymu.

Jeigu Priskirtieji produktai licencijuojami pagal PVV, tikslų IBM specifikacijų ieškokite PVV reikalavimų BYOSL lentelėje, kurioje nurodytos kiekvienam Kliento įsigytam iš Kliento nuosavos infrastruktūros paskyros „IBM SaaS“ serverio tipui reikalingos Priskirtųjų produktų PVV teisės.

Jei Priskirtieji produktai licencijuojami pagal Virtualųjį serverį, Klientas privalo laikytis Virtualiojo serverio licencijos sąlygų, apibrėžtų atitinkamoje Priskirtojo produkto licencijoje.

#### **7.4 Priskirtojo produkto naudojimas, Teisių stebėjimo reikalavimai ir sąlygos**

Klientas privalo laikytis visų atitinkamos Tarptautinės „Passport Advantage“ sutarties arba Tarptautinės „Passport Advantage Express“ sutarties sąlygų, susijusių su toliau nurodytomis Teisėmis ir teisių stebėjimo reikalavimais.

Su Priskirtaisiais produktais, kuriuos IBM tvarko ir diegia per „IBM SaaS“, Klientai privalo naudoti „IBM SaaS“ licencijų tvarkymo funkciją:

- a. įvesti tikslų kiekvienam „IBM SaaS“ egzemplioriui priskirtų Teisių skaičių; ir
- b. užtikrinti, kad bet kurio į „IBM SaaS“ aplinką įtraukto Priskirtojo produkto dalies numerio informacija yra įtraukta ir stebima, atnaujinant šablono metaduomenis, kai šablone diegiamas papildomas Priskirtasis produktas. „IBM SaaS“ turi būti įjungta papildomo Priskirtojo produkto stebėjimo funkcija. Daugiau informacijos žr. „IBM SaaS“ dokumentacijoje.
- c. Klientas sutinka, kad atitinkamos IBM Programos licencinės sutarties atitikties tikrinimo sąlygos taikomos „IBM SaaS“ pasiūlymams, kuriuose diegiamos Priskirtojo produkto Teisės. Naudodamas „IBM SaaS“ pasiūlymą Klientas sutinka teikti IBM administravimo prieigą prie tokios aplinkos ir leisti IBM ieškoti duomenų, kurių gali prireikti peržiūrėti programinės įrangos licenciją.
- d. Jeigu Klientas laikosi priskirtojo produkto licencijos ir „IBM SaaS“ naudojimo sąlygų, šios sąlygos pakeičia visas prieštaraujančias sąlygas dėl papildomos talpos licencijavimo teisių ir naudojimo ataskaitos, kaip nurodyta Tarptautinėje „Passport Advantage“ sutartyje arba Tarptautinėje „Passport Advantage Express“ sutartyje.

## A priedas

„IBM PureApplication Service“ suteikia Klientams galimybę vykdyti šablonus už įmonės ribų priskirtoje debesų kompiuterijos infrastruktūroje.

Šablonas yra programos planas – iš anksto nustatyta programos architektūra, užfiksuota tokia forma, kurią galima lengvai įdiegti į „PureApplication“ debesų infrastruktūrą.

Šablonus, sukurtus diegimui „IBM PureApplication System“ modeliuose W1500 ir W2500, bus galima įdiegti „PureApplication Service“. Šablonus, sukurtus diegimui „IBM PureApplication Service“, bus galima įdiegti „IBM PureApplication System“ modeliuose W1500 ir W2500.

Paslaugoje „PureApplication Service“ yra „Image Construction and Composition Tool and Plugin Development Kit“, skirtas naudoti kuriant pasirinktinius šablonus, kuriuos galima diegti tiek „PureApplication Service“, tiek „PureApplication System“ debesų infrastruktūroje.

„PureApplication Service“ pateiks priemones šablonams importuoti į „PureApplication Service“ aplinką ir eksportuoti iš jos.

„PureApplication Service“ taip pat yra priemonių, leidžiančių vartotojams stebėti ir valdyti programinės įrangos licencijas ir taip atitikti licencijų valdymo reikalavimus.

Teikiant paslaugą, paslaugos vartotojui (kaip nurodyta teikimo formoje) bus suteiktas IP adresas arba URL ir vartotojo kredencialai (vartotojo ID ir slaptažodis), kuriuos naudodamas vartotojas galės gauti prieigą prie „IBM SaaS“.

### 1. „IBM PureApplication Service“ infrastruktūra

- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure“

Šis „IBM SaaS“ pasiūlymas reikalauja, kad Klientai įsigytų atitinkamos programinės įrangos teises, kad galėtų tikrinti „PureApplication Service“ aplinką. IBM teikia pagrindinę infrastruktūrą šiai „IBM SaaS“.

### 2. „IBM PureApplication Service Platform and Infrastructure“

- „IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure“
- „IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure“

IBM teikia visas infrastruktūros ir programinės įrangos funkcijas, kurių reikia „PureApplication Service“ aplinkai. Klientas prumeruoja šį visą aplinkos diegimą ir jam nereikia įsigyti jokių kitų teisių prumeruojant šį „IBM SaaS“ pasiūlymą.

### 3. „IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account“

„IBM PureApp Service Config for Client Owned Account“ galima gauti šiose konfigūracijose:

- „IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account“
- „IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account“
- „IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account“

Klientai, įsigiję šios parinktės teises, sudarys tiesioginę sutartį su infrastruktūros tiekėju ir bus sukurta aplinka, atitinkanti IBM reikalaujamas specifikacijas. Klientas taip pat turėtų įsigyti atitinkamas programinės įrangos teises, kad atitiktų „PureApplication“ paslaugos konfigūraciją. IBM konfigūruos reikiamą programinę įrangą ir infrastruktūrą, taip pat saugos aplinką Kliento šio pasiūlymo prumeratos laikotarpiu, todėl Kliento ir infrastruktūros teikėjo santykiai ir teisės, skirti reikiamai IBM programinei įrangai šioje aplinkoje, bus tinkami.

## 4. Pasirenkamos funkcijos

### 4.1 „IBM PureApplication Service Storage Expansion“ (1 TB)

Naudojant papildomą saugyklą, kurią galima įsigyti dalimis po vieną terabaitą, galima padidinti bet kuriam iš toliau nurodytų „IBM SaaS“ Egzemplioriui priskirtą saugyklą:

- „IBM PureApplication Service“ infrastruktūra
- „IBM PureApplication Service Infrastructure and Platform“ arba
- „IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account“

### 4.2 Darbo krūvio atsarginės kopijos kūrimas ir atkūrimas

Jeigu Klientui reikalingos Kliento „PureApplication Service Infrastructure“, „PureApplication Service Infrastructure and Platform“ arba „PureApplication Service Config for Client-Owned Account“ „IBM SaaS“ darbo krūvio atsarginės kopijos kūrimo ir atkūrimo galimybės, galimos šios parinktys:

- „PureApp Service Workload Backup & Restore Server“  
Naudodamas Kliento darbo krūvio atsarginės kopijos ir atkūrimo platformą Klientas galės kurti atsarginę kopiją ir atkurti Kliento darbo krūvį (-ius), naudodamas kiekvieno įsigyto „PureApp Service Workload Backup & Restore Server“ Egzemploriaus 0,1 TB saugyklos vietą.
- „PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB“  
Norėdamas padidinti „PureApplication Service Workload Backup & Restore Server“ saugyklai priskirtą vietą, Klientas gali įsigyti teises, kurios kiekvieno įsigyto egzemploriaus saugyklą padidintų 0,1 TB. Kiekvieną „PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB“ Egzempliorių galima susieti tik su vienu „PureApp Service Workload Backup & Restore Server“ Egzemplioriumi.
- „PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack“  
Kiekvieno įsigyto „PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack“ Egzemploriaus Kliento darbo krūvio atsarginės kopijos kūrimo ir atkūrimo agento teisės padidinamos iki 10. Kiekvieną „PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack“ Egzempliorių galima susieti tik su vienu „PureApp Service Workload Backup & Restore Server“ Egzemplioriumi.

### 4.3 „DirectLink“

Naudojant papildomą saugyklą, kurią galima įsigyti dalimis po vieną terabaitą, galima padidinti bet kuriam iš toliau nurodytų „IBM SaaS“ Egzemplioriui priskirtą saugyklą:

Jeigu Klientas pageidauja „IBM PureApplication Service Infrastructure“ arba „PureApplication Service Infrastructure and Platform“ „IBM SaaS“ įmonės tinklą tiesiogiai sujungti su privačiu tinklu, Klientas gali įsigyti vieną iš toliau nurodytų pasiūlymų, skirtų tiesioginiam privataus tinklo ryšiui su Kliento „IBM SaaS“ nustatyti:

- „PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps“
- „PureApp Service DirectLink Config 10 Gbps“

Kliento „DirectLink“ galima konfigūruoti veikti 1 Gbps arba 10 Gbps sparta ir vienas Klientas gali įsigyti tik vieną „PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps“ arba „PureApp Service DirectLink Config 10 Gbps“ egzempliorių. IBM nustatys ir suteiks prieigą prie „PureApp Service DirectLink“, tačiau ryšį su „IBM SaaS“ Klientas privalo nustatyti kartu su savo Interneto paslaugų teikėju.

## B priedas

IBM teikia toliau nurodytą pasiekiamumo paslaugos lygio sutartį (PLS), kuri yra skirta „IBM SaaS“ ir taikoma, jei nurodyta Kliento Teisių suteikimo dokumente (TSD) arba Operacijų dokumente:

Taikoma ta PLS versija, kuri galioja pradėjus vykdyti Kliento prenumeratą arba atnaujinus prenumeratos sąlygas. Klientas supranta, kad PLS nesuteikia garantijos.

### 1. Apibrėžtys

- a. **Pasiekiamumo kreditas** – tai IBM suteikiama teisių gynimo priemonė (kompensacija) už patvirtintą Pretenziją. Pasiekiamumo kreditas bus pritaikytas kredito arba nuolaidos forma kitoje sąskaitoje už „IBM SaaS“ prenumeratą.
- b. **Pretenzija** – tai Kliento pateikta pretenzija IBM, kad per Sutartinį mėnesį nebuvo įvykdytos SLA sąlygos.
- c. **Sutartinis mėnuo** – tai kiekvienas visas „IBM SaaS“ teikimo laikotarpio mėnuo, skaičiuojamas nuo 00:00 JAV Rytinės pakrantės laiku pirmąją mėnesio dieną iki 23:59 JAV Rytinės pakrantės laiku paskutinę mėnesio dieną.
- d. **Prastovos** – tai laikotarpis, per kurį „IBM SaaS“ gamybos sistema nustojo veikti ir Kliento vartotojai negalėjo naudoti visų „IBM SaaS“ aspektų, kurių teises jie turi. Į Prastovos laiką neįtraukiamas laikotarpis, kai „IBM SaaS“ nepasiekiamas dėl:
  - suplanuoto arba paskelbto nutraukimo atliekant techninę priežiūrą;
  - įvykių ar priežasčių, nepriklausančių nuo IBM (pvz., stichinė nelaimė, interneto ryšio nutrūkimas, techninė priežiūra avarijos metu ir kt.);
  - problemos, susijusios su Kliento arba trečiosios šalies taikomosiomis programomis, įranga arba duomenimis;
  - Kliento privalomų sistemos konfigūracijų ir palaikomų platformų, skirtų „IBM SaaS“ pasiekti, nesilaikymo;
  - Kliento arba Kliento vardu trečiosios šalies planų, specifikacijų arba instrukcijų, pateiktų IBM, laikymosi.
- e. **Įvykis** – tai aplinkybė ar aplinkybių rinkinys, dėl kurio nebuvo laikomasi PLS.

### 2. Pasiekiamumo kreditai

- a. Norėdamas pateikti Pretenziją, IBM techninio palaikymo centre per 24 valandas, sužinojęs, kad Įvykis paveikė „IBM SaaS“ naudojimą, Klientas turi užregistruoti 1 sudėtingumo lygio Įvykio palaikymo kortelę. Klientas turi pateikti visą reikiamą informaciją apie Įvykį bei pagrįstai padėti IBM jį įvertinti ir išspręsti Įvykį.
- b. Pretenziją dėl Pasiekiamumo kredito Klientas turi pateikti ne vėliau kaip per tris (3) darbo dienas nuo Sutartinio mėnesio, per kurį atsitiko Įvykis, pabaigos.
- c. Pasiekiamumo kreditai grindžiami Prastovos laiko trukme, skaičiuojama nuo pirmojo Kliento pranešimo apie Klientą paveikusią „IBM SaaS“ unikalaus egzemplioriaus konkrečiame duomenų centre Prastovą. Kiekvienos galiojančios Pretenzijos atveju IBM taikys aukščiausią galimą Pasiekiamumo kreditą, pagrįstą kiekvieno Sutartinio mėnesio SLA pasiekiamumo rodikliu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. IBM neatsako už kelis Pasiekiamumo kreditus už tą patį Įvykį per tą patį Sutartinį mėnesį.
- d. Jei Klientas įsigijo „IBM SaaS“ iš teisėto IBM pardavėjo perpardavimo būdu, kai IBM išlaiko pirminę atsakomybę už „IBM SaaS“ atlikimą ir PLS įsipareigojimus, Pasiekiamumo kreditas suteikiamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančią santykiais pagrįstą vertės kainą (RSVP) už „IBM SaaS“, kuri galioja Pretenzijoje nurodytą Sutartinį mėnesį, pritaikant jam 50 % nuolaidą.
- e. Bendra suteikiamų Pasiekiamumo kreditų suma per bet kurį Sutartinį mėnesį jokiu atveju neviršys dešimties procentų (10 %) vienos dvyliktosios (1/12) Kliento metinio mokesčio, sumokėto IBM už konkretų „IBM SaaS“ egzempliorių. Pasiekiamumo kreditai suteikiami atsižvelgiant ne į visą „IBM SaaS“ prenumeratos sąskaitos faktūros sumą, o konkretaus egzemplioriaus arba egzempliorių, kurių Prastova buvo, vertę.



### 3. Paslaugų lygiai

„IBM SaaS“ pasiekiamumas per Sutartinį mėnesį:

Pasiekiamumas per Sutartinį mėnesį	Pasiekiamumo kreditas (Mėnesinio prenumeratos mokesčio už Sutartinį mėnesį, per kurį iškelta Pretenzija, %)
<99,9 %	2 %
< 95,0 %	5 %
< 90,0 %	10 %

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas (a) iš bendro minučių skaičiaus Sutartinį mėnesį atėmus (b) bendrą Prastovų minučių skaičių Sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš (c) bendro minučių skaičiaus Sutartinį mėnesį.

Pavyzdžiui, Sutartinį mėnesį iš viso buvo 50 Prastovos minučių

Iš viso Sutartinį mėnesį, kurį sudarė 30 dienų, buvo 43 200 min. - 50 min. Prastova = 43 150 min.	= 2 % Pasiekiamumo kredito už 99,8 % pasiekto Paslaugos lygio per Sutartinį mėnesį
Iš viso 43 200 minučių	

### 4. Išimty

Ši PLS skirta tik IBM Klientams. Ši PLS netaikoma:

- beta ir bandomosioms Paslaugoms;
- Pretenzijų, kurias iškelė Kliento „IBM SaaS“ vartotojai, svečiai, dalyviai ir leistini kviestiniai.
- į „IBM SaaS“ pasiūlymą neįtrauktiems elementams, įskaitant:
  - (1) „IBM SaaS“ pasiūlyme įdiegtus virtualiuosius įrenginius.
  - (2) Iš anksto teikiamos bendrai naudojamos paslaugos. Bendrai naudojamos paslaugos yra iš anksto apibrėžti Kliento visuotinai diegiami šablonai, bendrai naudojami „IBM SaaS“ pasiūlymo keliuose taikomųjų programų diegimuose, įskaitant virtualias taikomas programas, virtualiąsias sistemas ir virtualiuosius prietaisus. Bendrai naudojamas paslaugas galima visuotinai diegti kaip „IBM SaaS“ pasiūlymo dalį.